

size:29x21cm

**01**

**METAL TRESTLE**  
TRÉTEAU EN MÉTAL  
КОЗЛЫ МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ  
STOJAK REGULOWANY METALOWY  
SUPPORT DE LUCRU  
CABALLETE DE METAL  
CAVALETE DE METAL  
METAL MASA AYAKLIĞI  
METALLBOCK

**WS-SH5**  
Barcode: 3663602905615

Your product - Votre produit - Twój produkt - Базиса производства - Su producto - Өнімдіңіз - O seu produto - Produsul dumneavoastră - Ihr Produkt

PH2  
V20920 BK220IM

**03**

**02**

**04**

EN	FR	PL	RU	ES	TR	PT	RO	DE
<p><b>Safety</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Check before each use that all moving parts have been secured and the foldable brace of the leg frames are fully unfolded.</li> <li>Always ensure that it is securely placed.</li> <li>Check before each use that all bolts and nuts are correctly mounted.</li> <li>Tighten these bolts and nuts if necessary.</li> <li>Do not exceed the maximum load of 250kg/piece.</li> <li>Place the product only on a dry, stable and firm surface. Please note that the product together with the workpieces may tip over when placed on a slippery, sloped or soft surface.</li> <li>The product may not be used as a ladder, stairs or a scaffold.</li> <li>Never stand on the product or the workpieces placed on it.</li> <li>Do not lean yourself on the product.</li> </ul>	<p><b>Sécurité</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Avant chaque utilisation, vérifiez que toutes les pièces mobiles sont solidement assemblées et que les supports pliants de la structure des jambes sont complètement dépliés.</li> <li>Vérifiez toujours que le produit est placé dans une position stable.</li> <li>Avant chaque utilisation, vérifiez que tous les écrous et toutes les vis sont correctement assemblés.</li> <li>Serrez ces vis et écrous si nécessaire.</li> <li>Ne dépassez pas la charge maximale de 250 kg/pièce.</li> <li>Placez le produit exclusivement sur une surface rigide, stable et sèche. Prenez en compte le fait que le produit avec les pièces travaillées peut basculer s'il est placé sur une surface molle, pentue ou glissante.</li> <li>N'utilisez pas le produit sur une échelle, des escaliers ou des échafaudages.</li> <li>Ne montez pas sur le produit ou les pièces travaillées placées dessus.</li> <li>Ne vous appuyez pas sur le produit.</li> </ul>	<p><b>Bezpieczeństwo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie poruszające się części zostały dołożone i czy składany wspornik nogi jest całkowicie rozłożony.</li> <li>Należy też zawsze pilnować, aby był on ustawiony w sposób bezpieczny.</li> <li>Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie śruby i nakrętki są właściwie dołożone.</li> <li>Wszystkie śruby i nakrętki należy dokręcić odpowiednio do potrzeb.</li> <li>Nie należy przekraczać maksymalnego obciążenia wynoszącego 250 kg/element.</li> <li>Produkt należy ustawić na suchej, stabilnej i twardej powierzchni. W przypadku ustawienia stojaka wraz z piwowanym elementem na śliskiej, pochylej lub miękkiej powierzchni może się on przewrócić.</li> <li>Produktu nie wolno używać w charakterze drabiny, schodów lub rusztowania.</li> <li>Nigdy nie należy stawać na produkcie lub położonych na nim obrabianych elementach.</li> <li>Nie opierać się o produkt.</li> </ul>	<p><b>Меры предосторожности</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Перед использованием убедитесь, что все движущиеся части закреплены, а складная скоба на рамах ножек полностью разложена.</li> <li>Следите, чтобы она была надежно закреплена.</li> <li>Перед каждым использованием проверяйте правильность крепления всех болтов и гаек.</li> <li>При необходимости затяните болты и гайки.</li> <li>Не превышайте максимальную нагрузку 250 кг.</li> <li>Устанавливайте изделие только на ровной и сухой поверхности. Помните, что изделие вместе с заготовкой может перевернуться на скользкой, наклонной или мягкой поверхности.</li> <li>Не используйте изделие в качестве лестницы или помоста.</li> <li>Не становитесь на изделие или заготовку, расположенную на нем.</li> <li>Не облокачивайтесь на изделие.</li> <li>Дата изготовления (месяц.год)xx.yyyy см. на упаковке</li> <li>Соответствует всем требованиям Техническим регламентам Таможенного союза ЕврАзЭС</li> </ul>	<p><b>Seguridad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Antes de cada uso, compruebe que todas las piezas móviles se hayan sujetado bien y que las riostras de las patas estén totalmente desplegadas.</li> <li>Asegúrese siempre de que esté colocado de forma segura.</li> <li>Antes de cada uso, compruebe que todos los tornillos y las tuercas estén montados correctamente.</li> <li>Apretete los tornillos y las tuercas en caso necesario.</li> <li>No sobrepase la carga máxima de 250 kg/unidad.</li> <li>Instale el producto solo sobre una superficie seca, estable y firme.</li> <li>Tenga en cuenta que el producto, junto con las piezas de trabajo, podría volcar si se instala sobre una superficie resbaladiza, en pendiente o blanda.</li> <li>No utilice el producto como escalera o plataforma de trabajo.</li> <li>No se sube encima del producto ni de las piezas de trabajo colocadas sobre el mismo.</li> <li>No se apoye en el producto.</li> </ul>	<p><b>Emniyet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Her kullanımdan önce tüm hareketli parçaların emniyete alındığından ve masa ayaklarındaki katlanmayı sağlayan bağlarının tamamen açık olduğunu kontrol edin.</li> <li>Her zaman güvenli bir şekilde yerleştirildiğinden emin olun.</li> <li>Her kullanımdan önce tüm civata ve somunların doğru monte edildiğini kontrol edin.</li> <li>Gerekirse bu civataları ve somunları sıkın.</li> <li>250kg/parça'lık maksimum yükü aşmayın.</li> <li>Ürünü sadece kuru, sabit ve sağlam yüzeye yerleştirin.</li> <li>Ürünün kaygan, eğimli veya yumuşak bir yüzeye konması halinde iş aletleriyle birlikte devrilebileceğini unutmayınız.</li> <li>Ürünü merdiven, basamak ve iskele olarak kullanmayınız.</li> <li>Ürün ya da üzerine yerleştirilen iş parçalarının üzerinde durmayın.</li> <li>Ürünün üzerine eğilmeyin.</li> </ul>	<p><b>Segurança</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Certifique-se, antes de cada utilização, de que todas as peças móveis foram fixadas e que o braço desdobrável das estruturas da perna está completamente desdobrado.</li> <li>Certifique-se sempre de que fica bem fixado.</li> <li>Antes de cada utilização, certifique-se de que todas as parafusos e porcas estão montados corretamente.</li> <li>Se necessário, aperte estas parcas e parafusos.</li> <li>Não exceda o peso máximo de 250 kg por peça.</li> <li>Coloque o produto apenas numa superfície seca, estável e firme.</li> <li>Tenha em conta que o produto, juntamente com as peças a serem trabalhadas, pode virar quando for colocado numa superfície escorregadia, inclinada ou suave.</li> <li>O produto não pode ser usado como escadote, escada ou andaime.</li> <li>Nunca se coloque em cima do produto ou das peças colocadas em cima dele.</li> <li>Não se incline sobre o produto.</li> </ul>	<p><b>Siguranță</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Înainte de fiecare utilizări asigurați-vă că toate componentele mobile au fost bine prinse și că suportul pliant al picioarelor este depliat complet.</li> <li>Întotdeauna asigurați-vă că este bine instalat.</li> <li>Înainte de fiecare utilizări, asigurați-vă că șuruburile și piulițele sunt montate corect.</li> <li>Dacă este nevoie, strângeți aceste șuruburi și piulițe.</li> <li>Nu depășiți sarcina maximă de 250kg/pieșă.</li> <li>Amplasați produsul numai pe o suprafață uscată, stabilă și rigidă.</li> <li>Vă rugăm notați că produsul împreună cu piesele de prelucrat riscă să se răstoarne când amplasat pe o suprafață alunecoasă.</li> <li>A nu se utiliza acest produs ca și scară, trepte sau esafodaj.</li> <li>Nu vă așezați niciodată pe produs sau pe piesele de prelucrat amplasate pe acesta.</li> <li>Nu vă sprijiniți pe produs.</li> </ul>	<p><b>Sicherheit</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, dass alle beweglichen Teile festgestellt sind und das faltbare Fußgestell schon entfaltet ist.</li> <li>Stellen Sie immer sicher, dass der Arbeitsbock einen sicheren Stand hat.</li> <li>Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, dass alle Schrauben und Muttern korrekt montiert sind.</li> <li>Stellen Sie diese Schrauben und Muttern fest falls erforderlich.</li> <li>Überschreiten Sie die maximale Belastung von 250 kg / Stück nicht.</li> <li>Stellen Sie das Gerät nur auf eine trockene, stabile und feste Oberfläche. Bitte beachten Sie, dass das Gerät samt Werkstück umkippen kann, sollte es auf einem rutschigen, unebenen oder weichen Untergrund stehen.</li> <li>Das Gerät kann nicht als Leiter, Treppe oder Gerüst verwendet werden.</li> <li>Stehen Sie niemals auf dem Produkt oder auf Werkstücken darauf.</li> <li>Lehnen Sie sich nicht auf das Gerät.</li> </ul>

EN	FR	PL	RU	ES	TR	PT	RO	DE
<p><b>The golden rules of care</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Keep any part of the body, especially hands clear of the moving parts when fold or unfold the product.</li> <li>2. Use the product only as described in this instruction manual. Failure to follow instructions could cause property damage and personal injury.</li> </ol>	<p><b>Les règles d'or de l'entretien</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Maintenez toutes les parties de votre corps, notamment vos mains, éloignées des pièces mobiles lors du pliage et du dépliage du produit.</li> <li>2. Utilisez le produit exclusivement comme décrit dans ce mode d'emploi. Ne pas respecter les instructions peut provoquer des dommages matériels et des blessures corporelles.</li> </ol>	<p><b>Utrzymanie – najważniejsze zasady</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Podczas składania i rozkładania produktu części ciała, a zwłaszcza ręce, należy trzymać z dala od poruszających się części.</li> <li>2. Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może doprowadzić do strat materialnych i urazów.</li> </ol>	<p><b>Важные правила работы с изделием</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. При складывании и раскладывании изделия всегда держите руки и другие части тела подальше от движущихся частей.</li> <li>2. Используйте данное изделие только согласно инструкции. Несоблюдение инструкции может привести к повреждению имущества и травмам.</li> </ol>	<p><b>Las reglas de oro para el cuidado del producto</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mantenga todas las partes del cuerpo, en especial las manos, apartadas de las piezas móviles al plegar o desplegar el producto.</li> <li>2. Use el producto solo como se describe en este manual de instrucciones. Si no se siguen las instrucciones, pueden producirse daños materiales y lesiones personales.</li> </ol>	<p><b>Bakımı ilişkin altın kurallar</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vücutunuzu, özellikle de ellerinizi, ürünün katarken veya açarken hareketli parçalardan uzak tutunuz.</li> <li>2. Ürünü ancak bu kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi kullanın. Talimatları madde hasara ve yaralanmaya neden olabilir.</li> </ol>	<p><b>Regras de ouro dos cuidados a ter</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mantenha todas as partes do corpo, especialmente as mãos, afastadas das peças móveis quando dobrar ou desdobrar o produto.</li> <li>2. Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual de instruções. Não seguir as instruções pode dar origem a danos na propriedade e lesões pessoais.</li> </ol>	<p><b>Reguliile de aur pentru întreținere</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Feriți-vă orice parte a corpului, în special mâinile, de componentele mobile când pliați sau depiați produsul.</li> <li>2. Utilizați produsul numai conform instrucțiunilor din acest manual. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate cauza pagube serioase și răni.</li> </ol>	<p><b>Die goldenen Regeln der Pflege bzw. Wartung</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Halten Sie Teile Ihres Körpers, besonders Ihre Hände fern von beweglichen Teilen während Sie das Produkt auf- oder abbauen.</li> <li>2. Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben. Die Nichtbeachtung der Anleitung kann zu Sachschäden und Personenschäden führen.</li> </ol>
<p><b>Manufacturer • Fabricant • Productant • Producător • Fabricante:</b> UK Manufacturer: Kingfisher International Products Limited, 3 Shelton Square, London, W2 6PX, United Kingdom EU Manufacturer: Kingfisher International Products B.V., Rapenburgstraat 175E 1011 VM Amsterdam The Netherlands www.kingfisher.com/products Made in PRC/Fabriqueé en RPC/ Produs în China</p> <p><b>EN</b> www.diy.com www.screwfix.com www.bricodepot.fr</p> <p><b>FR</b> Pour consulter les manuels d'instructions en ligne, rendez-vous sur le site <a href="http://www.kingfisher.com/products">www.kingfisher.com/products</a></p> <p><b>PL</b> www.castorama.pl Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź stronę <a href="http://www.kingfisher.com/products">www.kingfisher.com/products</a></p> <p><b>RU</b> Импортёр: ООО «Касторама РУС» Дербеневская наб., дом 7, стр.8, Россия, Москва, 115114 www.castorama.ru</p> <p><b>Изготовитель для России:</b> Ульянову Язы Тула Ко, Лтд Адрес: №.1333 ЦИНИНЬЮАНЬ РОАД, ЖИНДОНГ ДИСТРИКТ ЖИНХУА СИТИ, Онлайн-версии руководств по эксплуатации доступны на странице <a href="http://www.kingfisher.com/products">www.kingfisher.com/products</a></p> <p><b>RO</b> <a href="http://www.bricodepot.ro">www.bricodepot.ro</a> Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online, vizitați <a href="http://www.kingfisher.com/products">www.kingfisher.com/products</a></p> <p><b>ES</b> <a href="http://www.bricodepot.es">www.bricodepot.es</a> Para consultar los manuales de instrucciones en línea, visite <a href="http://www.kingfisher.com/products">www.kingfisher.com/products</a></p> <p><b>PT</b> <a href="http://www.bricodepot.pt">www.bricodepot.pt</a> Para consultar manuais de instruções online, visite <a href="http://www.kingfisher.com/products">www.kingfisher.com/products</a></p> <p><b>TR</b> İthalatçı Firma: KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş. Taşdelen Mah. Sırm Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.kocbas.com.tr</p> <p><b>Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak için <a href="http://www.kingfisher.com/products">www.kingfisher.com/products</a> adresini ziyaret edin</b></p> <p>Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İrtibat bilgilerinden faydalanınız.</p> <p>KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ 0850 209 50 50</p>								
<p><b>EN</b> IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY <b>FR</b> IMPORTANT - A LIRE SOIGNEUSEMENT ET A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE <b>PL</b> WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU <b>RU</b> ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО <b>ES</b> IMPORTANTE - GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE <b>TR</b> ÖNEMLİ – BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN <b>PT</b> IMPORTANTE - GUARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS: LEIA COM ATENÇÃO <b>RO</b> IMPORTANT - PĂSTRĂȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE : CITIȚI CU ATENȚIE <b>DE</b> WICHTIG - DIESE INFORMATIONEN ZUR ZUKÜNFTIGEN REFERENZ AUFBEWAHREN: BITTE AUFMERKSAM LESEN</p>								